

terrassa

# RAW BAR

① Морской еж, 1 шт.

*Sea urchin 1 pc. / 海胆 1个*

- 790 -

② Устрицы в ассортименте, 1 шт.

*Assorted oysters 1 pc. / 多种口味的牡蛎 1个*

- 790 -

③ Суши из морского ежа

*Sea urchin sushi / 海胆寿司*

- 850 -

④ Икра черная осетровая

30 / 50 / 250 г

*Sturgeon black caviar / 鲟鱼子*

30 / 50 / 250 g

- 1990 / 3990 / 17 990 -

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту. На фотографиях использованы элементы декора. Подача блюд может отличаться от представленной в меню.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor. The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.



**САШИМИ / SASHIMI / 刺身**

Лосось	790	Желтохвостый тунец	990	Осьминог	1090
<i>Salmon / 三文鱼</i>		<i>Yellowfin tuna / 黄鳍金枪鱼</i>		<i>Octopus / 章鱼</i>	



**Севиче из сибаса с сельдереем и фенхелем**  
*Sea bass ceviche with celery and fennel / 芹菜茴香柠汁腌鱼生*

950



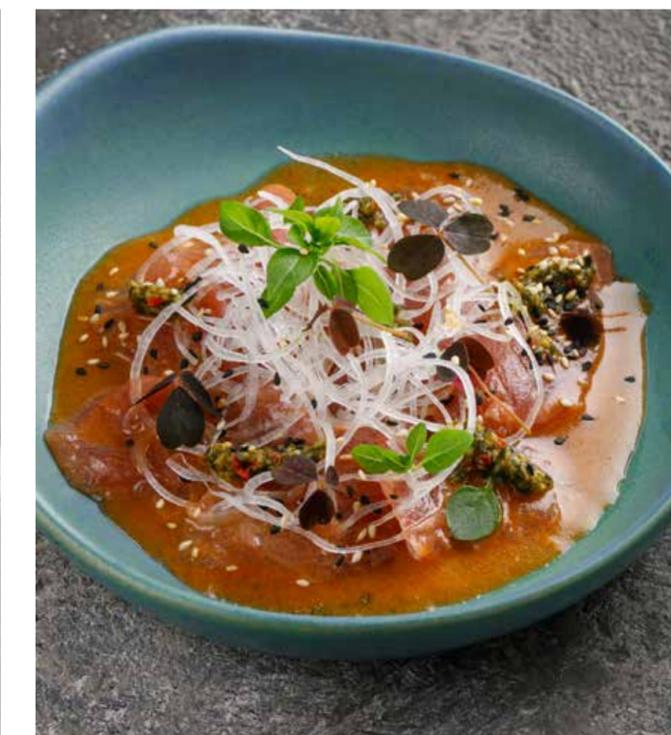
**Тартар из лосося / из тунца**  
*Salmon / tuna tartare / 鲑鱼塔塔酱 / 金枪鱼塔塔酱*



**Поке с лососем / с тунцом**  
*Salmon / tuna poke / 夏威夷盖饭鲑鱼 / 夏威夷盖饭金枪鱼*



**Севиче из лосося с бататом**  
*Salmon ceviche with batat / 柠汁腌三文鱼生*



**Севиче из желтохвостого тунца**  
*Yellowfin tuna ceviche / 柠汁腌黄鳍金枪鱼生*

990

# ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

COLD APPETIZERS | 冷开胃菜



①



②



③



① Карпаччо из лосося

*Salmon carpaccio* | 三文鱼生片

- 990 -

② Карпаччо из томатов  
с ялтинским луком

*Tomato and Yalta onion carpaccio*

番茄雅尔塔葱生片

- 1290 -

③ Карпаччо из говядины  
с трюфельным айоли

*Beef carpaccio and truffle aioli*

牛肉生片加松露蒜泥蛋黄酱

- 1590 -

④ Средиземноморский тартар  
из тунца

*Mediterranean tuna tartare*

地中海金枪鱼塔塔

- 1590 -

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту. На фотографиях использованы элементы декора. Подача блюд может отличаться от представленной в меню.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor. The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.



① Брускетта с томатами 490

*Bruschetta with tomatoes* / 巴库的番茄的意大利开胃菜普切塔

② Брускетта с камчатским крабом 1190

*Kamchatka crab bruschetta* / 堪察加螃蟹的意大利开胃菜普切塔



Русское мясное ассорти 890

Ростбиф, буженина, язык

*Russian cold cuts*  
Roast beef, baked ham, tongue  
俄罗斯仿生盘: 煎牛里脊, 白肉, 舌肉



Ассорти из сыров 1590

Пармезан, пекорино, горгонзола, бри

*Assorted cheeses*  
Parmesan, pecorino, gorgonzola, brie  
多种口味的奶酪: 帕马森奶酪、艾斯阿格奶酪、戈尔贡佐拉奶酪、布利奶酪



Антипаста 1890

Салями, парма, пармезан, артишоки, вяленые томаты, оливки

*Antipasti*  
Salami, parma, parmesan, artichokes, dried tomatoes, black olives  
前菜: 莎乐美肠、帕尔玛火腿、艾斯阿格奶酪、帕马森奶酪、朝鲜蓟、干番茄、橄榄



Сельдь олюторская с мятым картофелем и укропом 560

*Olyutor herring with mashed potatoes and dill*  
奥柳托尔斯基鲱鱼配土豆泥和莳萝



Тартар из говядины с копченым хумусом 890

*Beef tartare with smoked hummus* / 鞑靼牛排, 配烟鹰嘴豆泥



Тартар из лосося 790

*Salmon tartare* / 三文鱼



Соленья 650

Квашеная капуста, черемша, соленые томаты и огурцы

*Pickles*  
Sauerkraut, wild garlic, pickled tomatoes and cucumbers  
酸白菜, 薹菜, 腌番茄, 黄瓜

Ассорти из мясных итальянских деликатесов 1590

Коппа, салями, парма, хамон

*Assorted Italian deli meats*  
Coppa, salami, parma, jamon  
意大利肉类美食: 猪颈肉萨拉米, 松露莎乐美肠, 腌尖肉, 西班牙火腿

Оливки 100 g 390

*Olives* / 橄榄

# САЛАТЫ

SALADS / 沙拉

① Салат с боккончини и креветками

*Salad with bocconcini and shrimp*  
博康奇尼沙拉 与 虾

- 990 -

② Мексиканский салат с цыпленком и кукурузой

*Mexican salad with chicken and corn*  
墨西哥沙拉 配鸡肉与玉米

- 720 -

③ Салат с тунцом и кукурузой

*Tuna and corn salad*  
金枪鱼玉米沙拉

- 890 -

④ Салат с осьминогом с горчишно-медовым соусом

*Salad with octopus and honey-mustard sauce*  
章鱼豆沙律

- 1890 -



③



②



④



①

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту. На фотографиях использованы элементы декора. Подача блюд может отличаться от представленной в меню.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor. The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.



БІГ буррата с томатами и трюфелем

1990

*BIG burrata with tomatoes and truffle / 大布拉塔奶酪配番茄与松露*



Теплый салат из морепродуктов

1990

*Warm seafood salad / 海鲜暖沙拉*



Страчателла с томатами

990

*Stracciatella with tomatoes / Stracciatella 奶油奶酪和番茄*



Салат с бурратой и спелым манго

1590

*Salad with burrata cheese and mature mango / 沙拉配墨西哥卷饼和成熟的芒果*



Моцарелла со спелыми томатами

890

*Mozzarella with fresh tomatoes / 马苏里拉奶酪和熟番茄*



Цезарь с цыпленком / с креветками

750 / 990

*Caesar salad with chicken / with shrimps  
鸡肉 / 虾“凯撒”沙拉*



Овощной салат с яйцом пашот, сметаной и крабом

1590

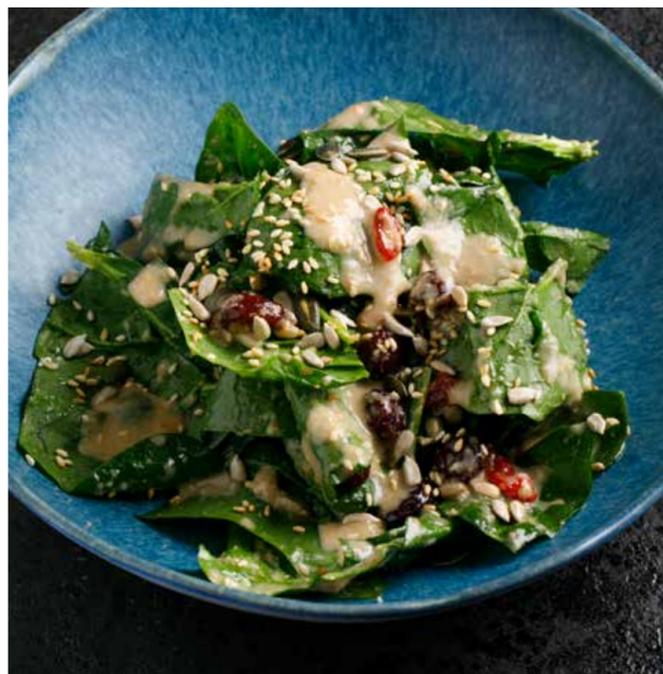
*Vegetable salad with crab, poached egg and sour cream / 蔬菜沙拉加螃蟹、荷包蛋和酸奶油*



Теплый салат с креветками и кабачком

990

*Warm salad with shrimp and zucchini / 西葫芦虾暖沙拉*



Салат со шпинатом,  
ореховым соусом и клюквой

590

*Salad with spinach, nutty sauce and cranberries  
菠菜花生酱小红莓沙拉*



Салат с баклажанами и фетой

690

*Eggplant and feta salad / 菲达奶酪茄子沙拉*



Салат с уткой

1490

*Duck salad / 鸭子沙拉*



Салат с дыней и креветками

990

*Salad with shrimps and melon / 蜜瓜虾仁沙拉*



Селедка под шубой

Russian dressed herring / 皮袄鲱鱼

590



Овощной салат с крабом и креветками гриль

Vegetable salad with crab and grilled shrimps / 蔬菜沙拉加螃蟹和烧烤虾

1790



Греческий салат

Greek salad / 希腊式沙拉

750



Нежный оливье

Tender Russian salad / 嫩俄式沙拉

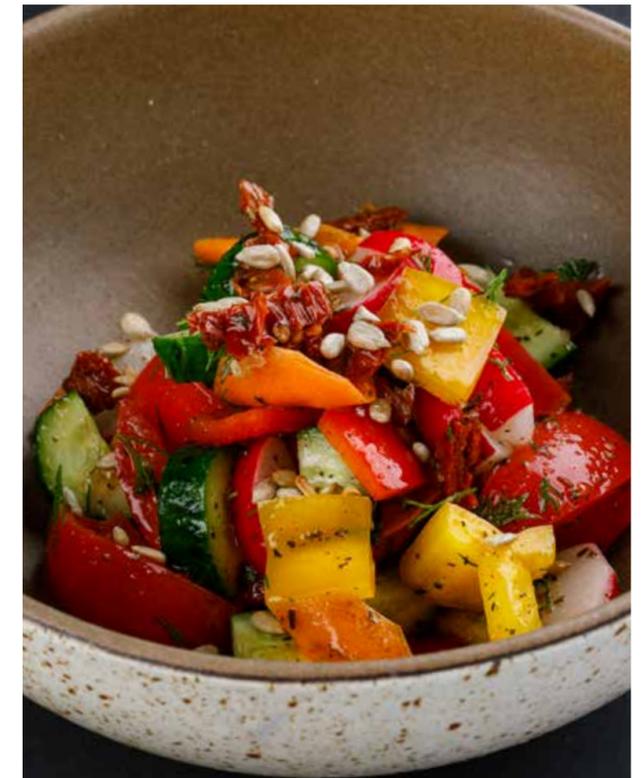
520



Салат с манго и тунцом на гриле

Salad with mango and grilled tuna / 烤芒果金枪鱼沙拉

1190



Салат из свежих овощей

Fresh vegetable salad / 新鲜蔬菜沙拉

590

Винегрет

Russian vinaigrette / 甜菜根沙拉

420

# ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

HOT APPETIZERS / 热开胃菜

① Креветки, жаренные  
на сковороде с чесноком

*Pan fried shrimp with garlic*

大蒜煎虾

- 1090 -

② Гёдза с креветками

*Shrimp gedza*

虾鱿鱼煎饺

- 990 -

③ Гребешки в икорном соусе

*Scallops in caviar sauce*

鱼子酱扇贝

- 1490 -



①



③



②

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту. На фотографиях использованы элементы декора. Подача блюд может отличаться от представленной в меню.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor. The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.



**ДИМСАМЫ / DIM SUMS / 点心**

с цыпленком / 490  
со свинойной

*with chicken / with pork*  
鸡肉馅 / 配猪肉

с уткой 590

*with duck / 鸭肉馅*

с креветкой, 740  
крабом и кальмаром

*with shrimp, crab and squid*  
虾、螃蟹、鱿鱼馅

с палтусом 690

*with halibut / 配庸鲈*

с крабом 990

*with crab / 螃蟹馅*

Ассорти из димсамов 990

*Assorted dim sums / 多种口味的点心*



Фуа-гра с ягодами

3990

*Foie gras with berries / 肥鹅肝和浆果*



Фалафель с микс-салатом и томатным соусом

590

*Falafel with salad mix and tomato sauce*  
油炸鹰嘴豆饼加莴苣混合和番茄酱



Тигровые креветки в тамариндовом соусе 950

*Tiger prawns in tamarind sauce*  
炒大虾



Креветки темпура / Кальмар темпура с айоли 990 / 590

*Tempura shrimp / Tempura squid with aioli*  
虾天妇罗蒜泥蛋黄酱 / 鱿鱼天妇罗蒜泥蛋黄酱



Оладьи из цуккини с лососем шеф-посола

890

*Thick zucchini pancakes with chef-salted salmon / 西葫芦油炸饼加招牌腌三文鱼*



Вареники с картофелем и грибами

490

*Dumplings with potatoes and mushrooms / 土豆蘑菇素馅饺子*



# СУПЫ

SOUPS / 汤

Крем-суп из сельдерея  
с креветками, подается  
в запеченном корне сельдерея

*Cream of celery soup with shrimp,  
served in baked celeriac*

芹菜奶油汤 配虾芹菜根

- 1190 -

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту. На фотографиях использованы элементы декора. Подача блюд может отличаться от представленной в меню.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor. The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.



Борщ 590  
*Borsch (beetroot soup) / 罗宋汤*



Уха с лососем и треской 790  
*Salmon and cod fish soup / 三文鱼鳕鱼汤*



Фо Бо 790  
*Pho Bo / 越南粉*



Том Ям с морепродуктами 790  
*Tom Yum soup with seafood / 海鲜冬阴汤*



Грибной суп 590  
*Mushroom soup / 蘑菇汤*



**NEW**  
Суточные щи из квашеной  
капусты с белыми грибами 590  
*Schi soup with marinated cabbage and cep mushroom / 焖酸白菜汤*



Томатный суп 450  
*Tomato soup / 番茄汤*

Домашний куриный суп с лапшой 450  
*Homemade chicken soup with noodles / 家常面条鸡肉汤*

Мисо-суп	320
<i>Miso soup / 味噌汤</i>	
Мисо-суп с шиитаке и сыром тофу	390
<i>Miso soup with shiitake and tofu</i> 味噌汤加香菇和豆腐	
Мисо-суп с лососем и креветками	650
<i>Salmon and shrimp miso soup</i> 味噌三文鱼虾汤	

①



## СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

SPECIAL OFFER / 优惠促销

Краб  
на пару / на гриле /  
запеченный

100 г

*Steamed / grilled / baked crab*

100 g

蒸/烧烤/烤螃蟹

- 1590 -

### ① Плато морепродуктов на гриле

Королевские креветки, осьминог, дорадо,  
кальмар, фаланги краба, гребешок

*Platter of grilled seafood  
Royal shrimps, octopus, dorado, calamari,  
crab phalanges, scallop*

烧烤海鲜大盘

大虾、章鱼、金头鲷、鱿鱼、蟹腿肉、扇贝

- 15900 -

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту. На фотографиях использованы элементы декора. Поддача блюд может отличаться от представленной в меню.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor. The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.



Утка по-китайски половина / целая

2990 / 5900

Whole / half a Chinese-style duck / 整个 / 半个北京烤鸭



Запеченные фаланги камчатского краба 2 шт. / 6 шт.

4900 / 14 200

Baked Kamchatka crab phalanges 2 pcs / 6 pcs / 烤蟹腿肉 2个 / 6个



Соте из морепродуктов на одну персону / две персоны

1990 / 3990

Креветки, кальмар, мидии, вонголе

Sauteed seafood for one / for two: shrimp, squid, mussels, clams / 单人 / 双人海鲜沙嗲: 虾、鱿鱼、贻贝、蛤蜊



Вонголе в белом / красном соусе

500 / 1000 g 1990 / 3990

Clams in white / red sauce / 白葡萄酒烤蛤蜊



Мидии

500 / 1000 g 1390 / 2890

в белом / красном соусе

Mussels in white / red sauce / 贻贝加鳀鱼刺山柑酱和芳草煮土豆

# ПАСТА И РИЗОТТО

PASTA AND RISOTTO  
意大利面条和意大利米饭

① Тальолини с черным трюфелем  
*Tagliolini with black truffle / Tagliolini 黑松露*

- 950 -

② Фарфалле с копченой форелью  
*Farfalle with smoked trout / 烟熏鳟鱼蝴蝶粉*

- 890 -

③ Паппарделле с грибами

*Pappardelle with mushrooms*

蘑菇宽面

- 990 -

④ Спагетти с морепродуктами

*Spaghetti with seafood / 海鲜长方形面*

- 1690 -

⑤ Тальолини с черной икрой

*Tagliolini with black caviar / Tagliolini 与鱼子酱*

- 2990 -

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту. На фотографиях использованы элементы декора. Подача блюд может отличаться от представленной в меню.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor. The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.



Ризотто с трюфелем 1150  
*Truffle risotto / 义大利炖饭与松露*



Паппарделле с грибами и пепперони 990  
*Pappardelle with mushrooms and pepperoni / 宽面条加蘑菇和辣香肠*



Запеченная паста с прошутто котто в сырном соусе 850  
*Baked pasta with prosciutto cotto in cheese sauce / 烤帕尔玛火腿芝士酱意大利面*



Помидорини 420  
*Pasta Pomidorini / 番茄意大利粉*



Карбонара 690  
*Pasta carbonara / 培根鸡蛋长方形面*



Паста со сморчками 1190  
*Pasta with morchella mushrooms / 羊肚菌意面*



Яичная паста с вонголе 1190  
*Egg pasta with clams / 鸡蛋蛤蜊意大利面*



Орзо с морепродуктами 1590  
*Orzo with seafood / 粒粒面*

# ПИЦЦА

PIZZA / 披萨

## ① Маргарита

*Margherita pizza / 玛格丽特 披萨*

- 390 -

## ② 4 сыра

*Four cheese pizza / 四种奶酪 披萨*

- 690 -

## ③ Пицца с пармской ветчиной

*Parma ham pizza / 火腿蘑菇披萨*

- 890 -

## ④ Пицца с морепродуктами по-луизиански

*Louisiana-style pizza with seafood  
路易斯安那海鲜披萨*

- 1090 -

## ⑤ Пицца с салями пепперони

*Pepperoni salami pizza / 莎乐美肠披萨*

- 690 -

## ⑥ Пицца со страчателлой и трюфелем

*Pizza with stracciatella  
and truffle  
鸡蛋奶泡松露披萨*

- 1490 -

## ⑦ Пицца с ветчиной и грибами

*Ham and mushroom pizza / 火腿蘑菇披萨*

- 740 -

## ⑧ Пицца со страчателлой и томатами

*Stracciatella and tomato pizza / 奶油奶酪丝番茄披萨*

- 820 -

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту. На фотографиях использованы элементы декора. Подача блюд может отличаться от представленной в меню.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor. The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.



Хачапури по-аджарски

490

*Adjarian-style khachapuri / 阿贾拉式鸡蛋奶酪饼*



КУТАБЫ / QUTABS / 半月形馅饼

с бараниной

420

*with mutton / 加羊肉*

с зеленью / с картофелем / с сыром

390

*with herbs / potatoes / cheese*

青菜馅 / 土豆馅 / 奶酪馅

ассорти из кутабов

490

*Assorted qutabs / 多种口味的半月形馅饼*



Хлебная корзина

350

*Bread basket / 面包篮*



Хачапури по-имеретински

490

*Imeritian-style khachapuri / 伊梅列季州奶酪饼*



ФОКАЧЧА / FOCACCIA

佛卡夏

с розмарином

290

*with rosemary / 迷迭香佛卡夏*

с песто

390

*with pesto / 香蒜酱佛卡夏*

с пармезаном

450

*with parmesan / 加帕马森奶酪*

# ПАНАЗИЯ

PANASIA / 泛亚菜系

- ① Курица в кисло-сладком соусе  
с кокосовым рисом

*Sweet and sour chicken with coconut rice*  
糖醋鸡椰饭

- 790 -

- ② Лапша с говядиной Чао Мин

*Chow Mein beef noodles / 朝明牛肉面*

- 790 -

- ③ Говядина с овощами  
в имбирном соусе

*Beef with vegetables in ginger sauce*  
姜汁蔬菜牛肉配蔬菜

- 990 -

- ④ Свиные ребра

*Pork ribs / 猪肋排*

- 850 -

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту. На фотографиях использованы элементы декора. Подача блюд может отличаться от представленной в меню.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor. The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.



Пад тай с курицей и креветками

890

*Chicken and shrimp Pad Thai / 鸡虾泰式炒金边粉*



Креветки с овощами  
в лаймово-перечном соусе

890

*Shrimp with vegetables in lime pepper sauce / 虾仁蔬菜配青柠椒酱*



Стеклянная лапша с цыпленком и овощами

750

*Glass noodles with chicken and vegetables / 鸡肉蔬菜粉丝*



Рис с говядиной и яйцом

720

*Beef and egg rice / 牛肉鸡蛋饭*



Свинина с овощами в имбирном соусе

750

*Pork with vegetables in ginger sauce / 姜汁蔬菜猪肉配蔬菜*



Курица в соусе мисоки с овощами

750

*Miso yaki chicken with vegetables / 酱爆鸡丁配蔬菜*



Рис с креветками и овощами

750

*Thai style rice with vegetables and shrimp / 虾蔬菜米饭*



Удон с морепродуктами

940

*Udon noodles with seafood / 海鲜乌龙面*

# ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

MAIN COURSE / 热菜

① Лосось в икорном соусе  
с овощами в соусе свит чили  
*Salmon in caviar sauce with vegetables  
in sweet chili sauce*

鱼子酱三文鱼和甜辣酱蔬菜

- 1690 -

② Краб чили  
*Chili crab / 辣螃蟹*

- 4900 -

③ осьминог с овощами  
*Octopus with vegetables*

章鱼配蔬菜

- 2150 -

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту. На фотографиях использованы элементы декора. Подача блюд может отличаться от представленной в меню.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor. The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.



Рыба по-сицилийски

1390

*Sicily-style fish / 西西里式鱼*



Сибас в банановом листе

1390

*Sea bass in banana leaf / 用香蕉叶包起来烧烤的海鲈鱼*



NEW

Кальмары по-сицилийски с каперсами и маслинами каламата

1090

*Sicily-style squids with capers and kalamata olives / 西西里鱿鱼*



NEW

Палтус с кукурузным ризотто и лаймом

1690

*Halibut with corn risotto and lime / 意式庸蝶吨饭*



NEW

Треска с фасолью

990

*Cod with beans / 豆角鲑鱼*



Ножка индейки с овощами

1290

Turkey leg with vegetables / 火鸡腿配蔬菜



Корейка телянка с грушей

1590

Calf loin with pear / 小牛脊配梨



Бефстроганов с картофельным пюре

980

Beef stroganoff with mashed potatoes / 俄式炒牛肉和土豆

Пельмени сибирские с домашней сметаной 520

Siberian dumplings with homemade sour cream  
西伯利亚饺子和家常酸奶油

Куриные котлетки с картофельным пюре 690

Chicken patties with mashed potatoes / 鸡肉饼配土豆泥



Котлета по-киевски

890

Chicken Kiev / 基辅鸡肉饼



Люля-кебаб из ягненка с гранатом

750

Lamb lula kebab with pomegranate / 烤肉串



Печень по-венециански

790

Venetian-style liver / 威尼斯肝脏



Перепелка, фаршированная фуа-гра с белыми грибами и трюфелем 1490

Quail stuffed with foie gras with porcini mushrooms and truffle / 肥肝填有馅儿的鹌鹑配牛肝菌蘑菇和松露



Филе-миньон с белыми грибами и трюфельным пюре 1890

Filet mignon with porcini mushrooms and mashed truffles / 菲列牛排加牛肝菌和松露泥



Цыпленок по-гальски 950

Gali-style young chicken / 格鲁吉亚鸡雏



Бургер с говядиной 890

Beef burger / 牛肉汉堡



Утиная грудка с вишней и свеклой 1290

Duck breast with cherry and beetroot / 樱桃、甜菜鸭胸肉



Цыпленок, тушенный в красном вине с томатами и луком 950

Chicken braised in red wine with tomatoes and onions  
红酒焖鸡肉配西红柿和洋葱

# ГРИЛЬ

GRILL / 烧烤

① Каре ягненка

*Lamb rack / 小羊肋骨肉*

- 2990 -

② Рибай

*Rib eye / 肉眼牛排*

- 3490 -

③ Медальон из мраморной говядины Прайм

*Prime marbled beef medallion*

上等 五花牛肉奖章牛排

- 3590 -

④ Мясо сухой выдержки:

*Meat dry ager / 干肉*

Шортлойн 100 g

*Shortloin / 里脊*

- 790 -

Рибай на кости 100 g

*Rib eye / 肋眼*

- 890 -

Соусы / Sauces / 酱

160

New York / трюфельный /  
BBQ / перечный

*New York / truffle / BBQ / pepper*

纽约酱 / 松露酱 / BBQ酱 / 辣酱

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту. На фотографиях использованы элементы декора. Подача блюд может отличаться от представленной в меню.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor. The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.



Сибас / дорадо

1290

Sea bass / dorado / 黑鲈 / 金头鲷



Аргентинские креветки

1390

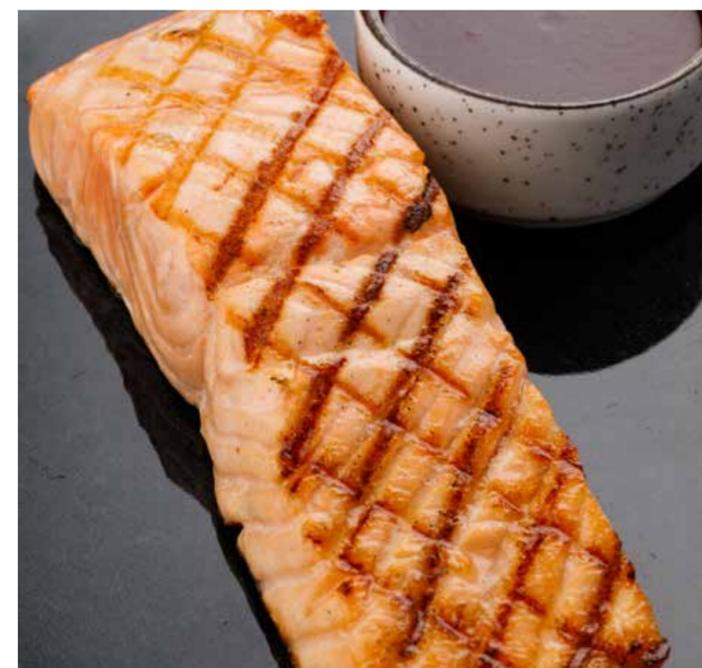
Argentine shrimp / 阿根廷虾



Тальята из тунца с цукини

1990

Tuna tagliata with zucchini / 金枪鱼排和西葫芦



Стейк из лосося

1690

Salmon steak / 三文鱼排

## ГАРНИРЫ

GARNISH / 配菜

Запеченный картофель в травах 250

Baked potatoes with herbs / 芳草烤土豆

Картофельное пюре 250

Mashed potatoes / 土豆泥

Рис басмати 290

Basmati rice / 印度香米

Початок кукурузы с алтайским медом 390

Corn cob with Altai honey / 玉米果穗和阿尔泰蜂蜜

Салат из томатов и авокадо 490

Tomato and avocado salad / 番茄牛油果沙拉

Овощи на пару / на гриле 590

Steamed / grilled vegetables / 蒸/烧烤蔬菜



# ЯПОНСКОЕ МЕНЮ

JAPANESE MENU / 日本菜单

## САШИМИ / SASHIMI / 刺身

креветка / лосось / гребешок  
*shrimp / salmon / scallop* / 虾 / 三文鱼 / 扇贝

- 390 / 490 / 690 -

тунец / угорь / красная икра / краб

*tuna / eel / red caviar / crab*  
金枪鱼 / 鳗鱼 / 红鱼子酱 / 螃蟹

- 690 / 690 / 790 / 990 -

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту. На фотографиях использованы элементы декора. Подача блюд может отличаться от представленной в меню.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor. The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.



Филадельфия

690

Philadelphia roll / 费城卷

Ролл с авокадо и масаго

690

Roll with avocado and masago / 卷与鳄梨和masago

**СУШИ / SUSHI / 寿司**

кайсо / креветка / лосось

kaiso / shrimp / salmon  
裙带菜 / 虾 / 三文鱼

- 150 / 190 / 190 -

тунец / красная икра / гребешок

tuna / red caviar / scallop  
金枪鱼 / 红鱼子酱 / 扇贝

- 290 / 290 / 340 -

угорь / краб

eel / crab  
鳗鱼 / 螃蟹

- 290 / 390 -

**ЗАПЕЧЕННЫЕ СУШИ / BAKED SUSHI / 烤寿司**

креветка / лосось / тунец  
shrimp / salmon / tuna / 虾 / 三文鱼 / 金枪鱼

- 190 / 190 / 290 -

угорь / гребешок / краб  
eel / scallop / crab / 鳗鱼 / 扇贝 / 螃蟹

- 350 / 350 / 390 -

**ОСТРЫЕ СУШИ / SPICY SUSHI / 辣寿司**

креветка / лосось / тунец  
shrimp / salmon / tuna / 虾 / 三文鱼 / 金枪鱼

- 190 / 190 / 250 -

угорь / гребешок / краб  
eel / scallop / crab / 鳗鱼 / 扇贝 / 螃蟹

- 290 / 350 / 390 -



Аляска

1590

Alaska roll / 阿拉斯加



Калифорния  
с лососем / угрем / крабом

690 / 790 / 990

California roll with salmon / eel / crab  
螃蟹 / 鳗鱼 / 三文鱼加州卷



Ролл с обожженным лососем

1090

*Burned salmon roll / 烧三文鱼卷*



**ФИРМЕННЫЙ РОЛЛ**

с лососем

980

*House speciality roll with salmon / 三文鱼*

с крабом

1190

*House speciality roll with crab / 金枪鱼*

с тунцом

1290

*House speciality roll with tuna / 螃蟹招牌卷*



Ролл с креветками и васаби

690

*Shrimp roll with wasabi / 虾卷与芥末*

Ролл с огурцом /  
авокадо / лососем / тунцом

290 / 390 / 490 / 590

*Roll with cucumber / avocado / salmon / tuna*  
黄瓜 / 牛油果 / 三文鱼 / 金枪鱼卷



Ролл с угрем в кунжуте

790

*Eel roll with sesame seeds / 鳗鱼芝麻卷*



Темпура с угрем

790

*Tempura with eel / 天妇罗与鳗鱼*



Запеченный ролл с крабом / гребешком

1390

*Baked roll with crab / scallop / 螃蟹 / 扇贝烤卷*

# ДЕСЕРТЫ

DESSERTS / 甜食

① Шоколадно-вишневый торт  
*Chocolate and cherry cake* / 巧克力櫻桃蛋糕

- 450 -

② Банановый торт  
*Banana cake* / 香蕉酸奶油蛋糕

- 490 -

③ Яблочный пирог  
*Apple pie* / 苹果大馅饼

- 490 -

④ Ягодный торт  
с заварным кремом  
*Berry cake with pastry cream*  
浆果奶油蛋羹蛋糕

- 690 -



Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту. На фотографиях использованы элементы декора. Подача блюд может отличаться от представленной в меню.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor. The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.



Лазанья из бельгийского шоколада

550

*Belgian chocolate lasagna / 千层面比利时巧克力*



Эклеры (кофейный / черничный / малиновый)

350 за 1 шт.

*Eclair (coffee / blueberry / raspberry) / 闪电泡芙 (咖啡 / 蓝莓 / 覆盆子)*



Наполеон

460

*Napoleon cake / 拿破仑蛋糕*



Чизкейк из топленого молока

490

*Baked milk cheesecake / 煮牛奶奶酪蛋糕*



Вареники с вишней

450

*Dumplings with cherry / 樱桃馅饺子*



Шоколадный трюфель

490

*Chocolate truffle / 松露巧克力*

Мороженое ванильное / шоколадное 160

*Vanilla / chocolate ice cream / 香草 / 巧克力冰淇淋*

Сорбет лаймовый / малиново-клубничный 160

*Lime / raspberry and strawberry sorbet / 冰糕 青柠 / 覆盆子草莓*



Нежное бэзе с заварным кремом и ягодами

690

*Tender meringue with pastry cream and berries / 蛋白酥甜点心加奶油和浆果*



Шоколадный торт с клубничным вареньем

490

*Chocolate cake with strawberry jam / 巧克力草莓蛋糕*



Тирамису

450

*Tiramisu / 提拉米苏*



Бисквит, пропитанный тремя видами молока 490

*Tres leches (Three milks cake) / 三种牛奶*



Медовик

440

*Medovik honey cake / 蜂蜜蛋糕*



Конфеты в ассортименте

1 шт. 90

*Assorted candies (1 pc.) / 多种口味的糖果*

фундучная  
*with hazelnuts / 榛子糖果*

с кофейным ганашом  
*with coffee ganache / 咖啡甘那许糖果*

с клубничным муссом  
*with strawberry mousse / 草莓慕斯糖果*

трюфель с можжевельником  
и черной смородиной  
*truffle with juniper berry and black currant*  
松露巧克力加杜松子和黑醋栗

хрустящее печенье с розовым перцем  
*crunchy biscuit with pink peppercorn*  
脆饼干加粉红胡椒

# ТАБЛИЦА КАЛОРИЙНОСТИ БЛЮД

RAW BAR	выход	ккал
Морской еж	1 шт./1 шт./10	36
Устрицы в ассортименте	1шт./20/15/15	69
Суши из морского ежа	33/30/10/5	85
Икра черная осетровая	30	59
Икра черная осетровая	50	101
Икра черная осетровая	250	499
Севиче из сига с сельдереем и фенхелем	300/70/35	783
Тартар из тунца	100	274
Тартар из лосося	140	431
САШИМИ	выход	ккал
Лосось	60/20/30	184
Желтохвостый тунец	60/20	203
Осьминог	50/10/20	79
СЕВИЧЕ/ПОКЕ	выход	ккал
Из лосося	110	171
Из желтохвостого тунца	140	415
Поке с лососем	130/50/40/30/20/10	444
Поке с тунцом	130/50/40/30/20	478
ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ	выход	ккал
Карпаччо из лосося	140	273
Карпаччо из томатов с ялтинским луком	330	211
Карпаччо из говядины с трюфельным айоли	170	469
Средиземноморский тартар из тунца	190/50	413
Ассорти из сыров (пармезан, пекорино, горгонзола, бри)	30/30/30/30/100/50/3	475
Брускетта с томатами	200	314
Брускетта с камчатским крабом	180	471
Тартар из лосося	125/60	373
Тартар из говядины с копченым хумусом	90/60	460
Антипаста (салами, парма, пармезан, артишоки, вяленые томаты, оливки)	50/35/30/30/25/30/25/50/2 шт. (130)	841
Русское мясное ассорти	60/50/50/20/40/40	537
Оливки (100 г)	100	264
Соленья	500	172

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ	выход	ккал
Ассорти из итальянских мясных деликатесов (коппа, салами, парма, хамон)	20/20/20/20/100	470
Сельдь олюторская с мятым картофелем и укропом	80/130/20	268
САЛАТЫ	выход	ккал
Салат с боккончини и креветками	260	403
Мексиканский салат с цыпленком и кукурузой	300	522
Салат с тунцом и кукурузой	190/20	433
ВIG буррата с томатами и трюфелем	250/300/1,5	761
Страчателла с томатами	230	496
Теплый салат из морепродуктов	180	360
Моцарелла со спелыми томатами	120/125/20	444
Цезарь с цыпленком	280	846
Цезарь с креветками	240	656
Овощной салат с яйцом пашот, сметаной и крабом	300	321
Салат со шпинатом, ореховым соусом и клюквой	95	340
Салат с баклажанами и фетой	280	380
Теплый салат с креветками и кабачком	200	375
Салат с уткой	280	620
Селедка под шубой	300	713
Греческий салат	380	552
Винегрет	300	478
Нежный оливье	260	572
Овощной салат с крабом и креветками гриль	275	381
Салат с манго и тунцом на гриле	60/130	304
Салат с бурратой и спелым манго	340	514
Салат с дыней и креветками	280	366
Салат с осьминогом с горчично-медовым соусом	255	303
Салат из свежих овощей	300	109
ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ	выход	ккал
Креветки, жаренные на сковороде с чесноком	150	480
Тигровые креветки в тамариндовом соусе	250	310
Гедза с креветкой	140/40/2	302

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ	выход	ккал
Гребешки в икорном соусе	80/40/12	300
Кальмар в темпуре с айоли	120/50	464
Креветки в темпуре с айоли	120/30/40	564
Фуа-гра с ягодами	270	1205
Оладьи из цуккини с лососем шеф-посола	160/60/50	400
Фалафель с микс-салатом и томатным соусом	150/20/20/50	580
Вареники с картофелем и грибами	160/20/50	526
ДИМСАМЫ	выход	ккал
С цыпленком	140/30/30/30	456
Со свининой	140/30/30/30	526
С уткой	140/30/30/30	333
С креветкой, крабом и кальмаром	140/30/30/30	445
С палтусом	140/30/30/30	438
С крабом	140/30/30/30/6	411
Ассорти из димсамов	140/30/30/30	450
СУПЫ	выход	ккал
Крем-суп из сельдерея с креветками, подается в запеченном корне сельдерея	200	367
Суточные щи из квашеной капусты с белыми грибами	300/50	525
Борщ	350/50	613
Грибной суп	300/50	408
Домашний куриный суп с лапшой	400	379
Уха с лососем и треской	400	255
Томатный суп	300	376
Фо Бо	360	562
Том Ям с морепродуктами	350/100	588
Мисо-суп	300	78
Мисо-суп с шиитаке и сыром тофу	350	196
Мисо-суп с лососем и креветками	340	165
СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ	выход	ккал
Краб на пару (100 г)	90/50/50	317
Краб на гриле (100 г)	90/50/50/20	317
Краб запеченный (100 г)	90/50/50/20	317
Утка по-китайски целая	1 шт. (1500)/60/60/30/30/160	1710
Утка по-китайски (половина)	1 шт. (1500) /60/60/30/30/160	2105
Запеченные фаланги камчатского краба (2 шт.)	0,5 шт. (750) /40/40/30/30/80	1061

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ	выход	ккал
Запеченные фаланги камчатского краба (6 шт.)	2 шт. (230) /50/50/30/30	547
Плато морепродуктов на гриле (королевские креветки, осьминог, дорадо, кальмар, фаланги краба, гребешок)	1200/70/60/30/90	1646
Соте из морепродуктов на две персоны (креветки, кальмар, мидии, вонголе)	1000/200	1958
Соте из морепродуктов на одну персону (креветки, кальмар, мидии, вонголе)	500/100	983
Вонголе в белом соусе (500 г)	400/100	725
Вонголе в белом соусе (1000 г)	800/200	1450
Вонголе в красном соусе (500 г)	400/100	725
Вонголе в красном соусе (1000 г)	800/200	1450
Мидии в белом соусе (500 г)	500/120	492
Мидии в белом соусе (1000 г)	1000/240	984
Мидии в красном соусе (500 г)	500/120	492
Мидии в красном соусе (1000 г)	1000/240	984
ПАСТА И РИЗОТТО	выход	ккал
Тальюлини с черным трюфелем	160/1	507
Фарфалле с копченой форелью	320	845
Паппарделле с грибами	320	695
Спагетти с морепродуктами	360	652
Тальюлини с черной икрой	250/40	672
Ризотто с трюфелем	250/1	820
Помидорини	230	672
Паппарделле с грибами и переперони	400	491
Запеченная паста с прашутто котто в сырном соусе	380	1006
Карбонара	360	1036
Орзо с морепродуктами	340	883
Яичная паста с вонголе	400	681
Паста со сморчками	230	367
ПИЦЦА	выход	ккал
Маргарита	320	784
4 сыра	300	891
Пицца с пармской ветчиной	360	925
Пицца с морепродуктами по-луизиански	600	1240
Пицца с салами переперони	350	732

ПИЦЦА	выход	ккал
Пицца со страчателлой и трюфелем	360	1156
Пицца с ветчиной и грибами	420	833
Пицца со страчателлой и томатами	350	764
ФОКАЧЧА	выход	ккал
С розмарином	200	557
С песто	190	815
С пармезаном	190	591
Хачапури по-аджарски	280	966
Хлебная корзина	400/50	1071
Хачапури по-имеретински	280	936
Кутабы с зеленью	160	371
Кутабы с картофелем	160	406
Кутабы с сыром	160	523
Кутабы с бараниной	160	412
Ассорти из кутабов	320/50/50	1127
ПАНАЗИЯ	выход	ккал
Курица в кисло-сладком соусе с кокосовым рисом	250/100	780
Лапша с говядиной Чао Мин	300	878
Говядина с овощами в имбирном соусе	250	333
Свинные ребра	300	635
Пад тай с курицей и креветками	350/7	525
Свинина с овощами в имбирном соусе	300	880
Креветки с овощами в лаймово-перечном соусе	210/30/3	269
Курица в соусе мисо-яки с овощами	260	619
Стеклопанная лапша с цыпленком и овощами	300	878
Рис с креветками и овощами	270	522
Рис с говядиной и яйцом	250	609
Удон с морепродуктами	280	719
ГОРЯЧИЕ БЛЮДА	выход	ккал
Лосось в икорном соусе с овощами в соусе свит чили	120/50/40/3	738
Краб чили	360	850
Осьминог с овощами	100/90/50	425
Рыба по-сицилийски	500	564
Палтус с кукурузным ризотто и лаймом	120/20/5	782
Сибас в банановом листе	380/50	267
Ножка индейки с овощами	1 шт. (350)/100	392
Бефстроганов с картофельным пюре	190/150/30	770
Треска с фасолью	110/210	559
Котлета по-киевски	1 шт. (200)/160/50	1329

ГОРЯЧИЕ БЛЮДА	выход	ккал
Пельмени сибирские с домашней сметаной	200/50	1061
Куриные котлетки с картофельным пюре	160/180	792
Люля-кебаб из ягненка с гранатом	125/80/25	887
Кальмары по-сицилийски с каперсами и маслинами каламата	310	415
Корейка теленка с грушей	180/80/50	752
Перепелка, фаршированная фуа-гра с белыми грибами и трюфелем	1 шт./130/60	667
Цыпленок по-гальски	1 шт./50	885
Бургер с говядиной	370/140	1475
Филе-миньон с белыми грибами и трюфельным пюре	160/130/40	850
Утиная грудка с вишней и свеклой	150/60/60/5	464
Цыпленок, тушенный в красном вине с томатами и луком	350/50	667
Печень по-венециански	270/100	668
ГРИЛЬ	выход	ккал
Каре ягненка	220/50	508
Рибай	1 шт. (240) /50	975
Медальон из мраморной говядины Прайм	1 шт. (160) /150/50	638
Тальятта из тунца с цуккини	100/100	308
Сибас	1 шт. (280) /30/50	502
Рибай на кости	100	219
Шортлоин	100	188
Дорадо	1 шт. (280) /30/50	462
Аргентинские креветки	5 шт. (300) /150	425
Стейк из лосося	160/50	325
СОУСЫ	выход	ккал
New York	50	62
Трюфельный	50	106
BBQ	50	60
Перечный	50	124
ГАРНИРЫ	выход	ккал
Запеченный картофель в травах	160	174
Картофельное пюре	200	411
Рис басмати	200	461
Початок кукурузы с алтайским медом	200	336
Салат из томатов и авокадо	180	232
Овощи на гриле	180	282
Овощи на пару	220	151

САШИМИ	выход	ккал
Креветка	40/20/10/5/50/20/15	117
Лосось	45/20/10/3	96
Гребешок	30/20/10/5/50/20/15	105
Тунец	45/10/10/20	119
Угорь	55/20/10/5/50/20/15	216
Красная икра	40/45/20/10/50/20/15	165
Краб	35/20/20/10/5/50/20/15	105
СУШИ	выход	ккал
Кайсо	33/30/20/15	110
Креветка	30/30/20/15	101
Лосось	34/30/20/15	114
Тунец	34/30/20/15	109
Красная икра	33/30/20/15	122
Гребешок	34/30/20/15	105
Угорь	34/30/20/15	139
Краб	31/30/20/15	101
ЗАПЕЧЕННЫЕ СУШИ	выход	ккал
Креветка	40/30	86
Лосось	40/30	95
Тунец	40/30	90
Угорь	40/30	112
Гребешок	40/30	86
Краб	40/30	82
ОСТРЫЕ СУШИ	выход	ккал
Креветка	41	78
Лосось	41	87
Тунец	41	78
Угорь	41	91
Гребешок	41	74
Краб	39	74
РОЛЛЫ	выход	ккал
Филадельфия	200/50/20/10	486
Калифорния с лососем	180/50/20/10	367
Калифорния с угрем	180/50/20/10	270
Калифорния с крабом	180/50/20/10	240
Ролл с авокадо и масаго	190/50/20/10	281
Аляска	190/50/20/10	262
Ролл с креветками и васаби	160/50/20/10	278
Ролл с угрем в кунжуте	160/50/20/10	271
Ролл с обожженным лососем	190/50/10/20	330
Ролл с огурцом	123/50/20/10	226
Ролл с авокадо	124/50/20/10	299
Ролл с лососем	120/50/20/10	276
Ролл с тунцом	120/50/20/10	266
Темпура с угрем	150/50/20/10	255

РОЛЛЫ	выход	ккал
Фирменный ролл с лососем	190/50/20/10	281
Фирменный ролл с крабом	150/50/20/10	157
Фирменный ролл с тунцом	160/50/20/10	220
Запеченный ролл с крабом	190/50/20/10	368
Запеченный ролл с гребешком	190/50/20/10	302
ДЕСЕРТЫ	выход	ккал
Шоколадно-вишневый торт	160	578
Банановый торт	190	605
Эклер черничный	1 шт./25	355
Эклер кофейный	1 шт./25	635
Эклер малиновый	1 шт./25	475
Яблочный пирог	85/70	802
Лазанья из бельгийского шоколада	220	606
Наполеон	200/5/5/5	633
Вареники с вишней	160/50	522
Чизкейк из топ		



Прейскурант с информацией для потребителя, соответствующий требованиям Постановления Правительства РФ от 15.08.1997 № 1036 (ред. от 04.10.2012) «Об утверждении Правил оказания услуг общественного питания», находится в уголке потребителя.

Предоставляется гостям по первому требованию.

Продукция общественного питания и оказываемая услуга соответствуют требованиям ГОСТ 30390-2013 «Международный стандарт. Услуги общественного питания.

Продукция общественного питания, реализуемая населению. Общие технические условия».

Все цены указаны в рублях. Оплата производится в рублях или основными кредитными картами.

Данное издание является рекламным материалом.

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту.

На фотографиях использованы элементы декора.

Подача блюд может отличаться от представленной в меню.

The price list with customer information according to the requirements Russian Government decree № 1036 'On validating the rules of public catering services' from the 15.08.1997 (04.10.2012 edition) is on the customer information board. Your waiter will bring it on your request.

Public catering products and services provided meet the requirements of GOST 30390-2013 'International Standard. Catering services. Public catering products sold to the public. General specification'.

All prices are in rubles. Cash payments in rubles and cards are accepted.

This menu is an advertising material.

If you are allergic to any foods, please tell the waiter. The photo used elements of decor.

The serving of the dishes may differ from that presented in the menu.

价格表包括消费者信息符合俄罗斯联邦政府法规1997年8月15日 № 1036 (最后更新2012年10月4日)

“制定公共饮食务规定”，您可以在消费者信息栏了解。按宾客要求提供。

公共饮食与服务符合国家

准30390-2013的规定“国际标准。公共饮食服务。给人民销售的公共饮食产品。通用技术条件”。

价格以卢布为单位。请用卢布或者主要银行卡进行支付。

本出版物是广告品。